



HPS

HOMESTEAD PUBLIC SERVICES



Community-Owned Services Since 1916

What Every HPS Customer Should Know

Welcome to the Homestead Community!

English

This brochure will walk you through the application process for electricity, water, sewer, and sanitation provided by Homestead Public Services (HPS). At HPS, you're not just a customer, you're a neighbor!

Español

¡Bienvenidos a la comunidad de Homestead! El presente folleto le servirá de guía para el proceso de conexión de los servicios de electricidad, agua potable, alcantarillado y recolección de basura que brinda la Oficina de Servicios Públicos (Homestead Public Services) o HPS. Para HPS, usted no es sólo un cliente, ¡es un vecino!

Kreyòl

Byenvini nan kominote Homestead lan! Bilten sa a ap esplike w kòman pou w aplike pou kouran, dlo, sèvis egou ak fatra Homestead Public Services (HPS) ofri. Nan HPS, ou pa selman yon kliyan, ou se yon vwazen!

(305) 224-4800

www.cityofhomestead.com/hps



Application Instructions

1. Visit us online at:
www.cityofhomestead.com/startstop
click on Utilities Customer Service
2. Complete one of the following applications:
 - ▶ Residential
 - ▶ Commercial
3. Review your application and pay any required fees or deposits.
4. If there are questions about the account, a Customer Service Representative may contact you to request the following additional documents:

For Residential Homeowners:

- ▶ Proof of ownership, such as:
 - Warranty Deed
 - Tax Deed (Courts)
 - Settlement Statement Deed (HUD)
 - Certificate of Title (Auction/Bank)

For Residential Renters:

- ▶ If there is an outstanding balance on the account, renters must provide a copy of the lease.

For Commercial Accounts:

- ▶ IRS tax Identification number
- ▶ Copy of business license

Email or fax all required documents to:
customerservicequestions@cityofhomestead.com
or (305) 224-4839.



Bill Payment

Pay your bill using any of the following:

- ▶ Online: www.cityofhomestead.com/billpay
- ▶ Phone: (888) 703-9186
- ▶ Mail: P.O. Box 900430 Homestead, FL 33030
- ▶ Customer Service Dropbox:
100 Civic Court, Homestead, FL 33030
- ▶ Payment Center:
Florida Western Union and Amscot



Deposits & Connections

Fees are required for Electric, Water, and Sewer services.

Residential Deposit

Deposit	Electric	Water	Sewer	Deposit waived for:
Maximum	\$250	\$45	\$58	Excellent credit
Minimum	\$150	\$45	\$58	

Deposit is based on credit rating.

Commercial Deposit

For new businesses, deposit is based on credit.

Deposit	Electric	Water	Sewer	Deposit waived for:
Maximum	Varies	Call or check online		Surety bond (or) Letter of credit
Minimum	\$250			

Industrial Deposit

Please visit us online at:

www.cityofhomestead.com/solidwaste or call (305) 224-4860

Electric and Water Connection Fees

Service	Electric	Water	Note
Residential	\$20	\$25.87	Circuit breaker must be in the OFF position for electric service to be connected. Water valves must also be in the off position for service to be connected.
Commercial	\$20	Based on meter size	

For businesses, deposit is based on two to three months' consumption.

Services requiring a meter will be connected within two business days.

Sanitation Fees

HPS provides sanitation services to certain locations.

Service	Trash	Recycling	Hurricane	Stormwater
Residential	\$33.90/month	\$2.78/month	\$1.02/month	\$3.37/month
Commercial	Call or check online			

There is no fee to have waste bins delivered.

Please visit us online at: www.cityofhomestead.com/hps or call (305) 224-4800 to verify if you are in the HPS service area, to view your waste pickup schedule, or to request waste bins. If there are waste bins at your new location, you're all set!

Closing Your Account

Visit us online at: www.cityofhomestead.com/startstop

- ▶ Termination takes one business day.
- ▶ Failure to inform HPS of cancellation before moving out could result in additional charges.
- ▶ Final bill is calculated from the previous bill date to move out date.
- ▶ You must provide a forwarding address for final bills and deposit refunds.

Deposit Refund

- ▶ Refund check will be sent in 6-8 weeks.
- ▶ If the account has an outstanding balance, it will be deducted from the deposit.
- ▶ If the deposit does not cover the outstanding balance, a final bill will be sent to the forwarding address.



Instrucciones para aplicar

1. Visítenos en línea en:
www.cityofhomestead.com/startstop
haga clic en Utilities Customer Service
2. Complete una de las siguientes aplicaciones:
 - ▶ Residencial
 - ▶ Comercial
3. Revise la aplicación y las tarifas o depósitos correspondientes.
4. Si tenemos alguna pregunta sobre la cuenta, un Representante de Servicio al Cliente puede comunicarse con usted para solicitar los siguientes documentos adicionales:

Prueba de titularidad, por ejemplo:

- ▶ Proof of ownership, such as:
 - Escritura de propiedad con garantía de título
 - Certificado de Dominio de Venta Fiscal Cortes
 - Informe de Operación de Cierre (HUD)
 - Certificado de Título (Remate/Banco)

Para inquilinos de viviendas residenciales:

- ▶ Si hay un saldo pendiente en la cuenta, los inquilinos deben proporcionar una copia del contrato de arrendamiento.

Para cuentas comerciales:

- ▶ Número de identificación del IRS
- ▶ Copia de la licencia comercial

Envíe por correo electrónico o fax todos los documentos requeridos a: customerservicequestions@cityofhomestead.com o al (305) 224-4839.



Pago de facturas

Pague su factura usando uno de los siguientes métodos:

- ▶ En línea: www.cityofhomestead.com/billpay
- ▶ Teléfono: (888) 703-9186
- ▶ Correo postal: P.O. Box 900430 Homestead, FL 33030
- ▶ Buzón de atención al cliente: 100 Civic Court, Homestead, FL 33030
- ▶ Centro de pagos: Florida Western Union and Amscot



Depósitos y conexiones

Se requiere el pago de tarifas para los servicios de electricidad, agua y alcantarillado.

Depósito residencial

Depósito	Electrónico	Agua	Alcantarillado	Depósito eximido debido a:
Máximo	\$250	\$45	\$58	Crédito excelente
Mínimo	\$150	\$45	\$58	

El depósito se basa en la calificación crediticia.

Depósito comercial

El depósito se basa en el crédito en el caso de los negocios nuevos.

Depósito	Electrónico	Agua	Alcantarillado	Depósito eximido debido a:
Máximo	Varía	Llame por teléfono o consulte en línea		Garantía de cumplimiento (o) Carta de crédito
Mínimo	\$250			

Depósito industrial

Visítenos en línea en:

www.cityofhomestead.com/solidwaste o llame al (305) 224-4860

Tarifas de conexión de agua y electricidad

Servicio	Electrónico	Agua	Nota
Residencial	\$20	\$25.87	El disyuntor debe estar en la posición OFF [APAGADO] para que se conecte el servicio eléctrico. Las válvulas de agua también deben estar cerradas que se conecte el servicio.
Comercial	\$20	Basado en el tamaño del medidor	

Para las negocios o empresas, el depósito se basa en el consumo de dos o tres meses.

Los servicios que requieran un medidor se conectarán dentro de dos días hábiles.

Tarifas de saneamiento

HPS brinda servicios de saneamiento a ciertos lugares.

Servicio	Basura	Reciclado	Huracán	Aguas pluviales
Residencial	\$33.90/mes	\$2.78/mes	\$1.02/mes	\$3.37/mes
Comercial	Llame o consulte en línea			

No se cobra por la entrega de los botes de basura.

Visítenos en línea en: www.cityofhomestead.com/hps o llame al (305) 224-4800 para averiguar si se encuentra en el área de servicio de HPS, para ver el horario de recolección de basura o para solicitar botes de basura. Si hay botes de basura en su nueva dirección, ¡no tiene que hacer nada más!

Para cerrar su cuenta

Visítenos en línea en: www.cityofhomestead.com/startstop

- ▶ El cierre demora un día hábil.
- ▶ No informar a HPS de la cancelación antes de mudarse podría generar cargos adicionales.
- ▶ La factura final se calcula desde la fecha de facturación anterior hasta la fecha de la mudanza.
- ▶ Debe proporcionar una dirección de reenvío para facturas finales y reembolsos de depósitos.
- ▶ Reembolso de depósito.

Devolución del depósito

- ▶ El cheque de reembolso se enviará en 6-8 semanas.
- ▶ Si la cuenta tiene un saldo pendiente, se deducirá del depósito.
- ▶ Si el depósito no cubre el saldo pendiente, se enviará una factura final a la dirección de envío.



Enstriksyon pou aplikasyon an

- Vizite nou sou entènèt nan:
www.cityofhomestead.com/startstop
klike sou Utilities Customer Service
- Ranpli youn nan aplikasyon sa yo:
 - ▶ Rezidansyèl
 - ▶ Komèsyal
- Revize aplikasyon w lan epi peye tout frè oswa vèsman ki nesèsè yo.
- Si w gen nenpòt kesyon sou kont lan, yon reprezantan sèvis kliyan ka kontakte w pou mande w dokiman siplemantè ki pral site la yo:

Pou pwopriyete kay rezidansyèl:

- ▶ Prèw ou se pwopriyete, tankou:
 - Ak garanti
 - Garanti pou taks (Tribinal)
 - Ak relve règleman (HUD)
 - Sètifika tit (Vant ozanchè/Labank)

Pou lokatè kay rezidansyèl:

- ▶ Si genyen yon balans ou dwe sou kont lan, lokatè yo dwe bay yon kopi kontra lokasyon an.

Pou kont komèsyal:

- ▶ Nimewo idantifikasyon taks IRS
- ▶ Kopi lisans biznis lan

Voye tout dokiman nesèsè pa imèl oswa faks nan:
customerservicequestions@cityofhomestead.com
oswa (305) 224-4839.



Pèman fakti

Peye fakti w lè w itilize nenpòt nan metòd sa yo:

- ▶ Entènèt: www.cityofhomestead.com/billpay
- ▶ Telefòn: 888) 703-9186
- ▶ Lapòs: P.O. Box 900430 Homestead, FL 33030
- ▶ Bwat depo sèvis kliyan:
100 Civic Court, Homestead, FL 33030
- ▶ Sant pèman:
Florida Western Union and Amscot



Vèsman ak koneksyon

Frè yo obligatwa pou sèvis elektrisite, dlo ak dlo ize.

Vèsman rezidansyèl

Vèsman	Elektrisite	Dlo	Dlo ize	Vèsman pa nesèsè pou:
Maksimòm	\$250	\$45	\$58	Kredi ki ekselan
Minimòm	\$150	\$45	\$58	
Vèsman baze sou notasyon kredi.				

Vèsman komèsyal

Pou nouvo biznis yo, vèsman an baze sou kredi.

Vèsman	Elektrisite	Dlo	Dlo ize	Vèsman pa nesèsè pou:
Maksimòm	Sa varye	Rele oswa tyeke sou entènèt la		Kosyonman (oswa) lèt kredi
Minimòm	\$250			

Vèsman endistriyèl

Tanpri vizite nou sou entènèt la nan:

www.cityofhomestead.com/solidwaste oswa rele (305) 224-4860

Frè pou koneksyon elektrisite ak dlo

Sèvis	Elektrisite	Dlo	Remak
Rezidansyèl	\$20	\$25.87	Kou-sikui a dwe nan pozisyon OFF pou yo ka konekte sèvis elektrisite a. Valv dlo yo dwe nan pozisyon off tou pou yo ka konekte sèvis la.
Komèsyal	\$20	Selon gwosè kontè a	

Pou biznis yo, vèsman an baze sou konsomasyon pou de oswa twa mwa.

Yo pral konekte sèvis ki bezwen yon kontè nan espas de jou ouvrab.

Frè sanitasyon

HPS ofri sèvis sanitasyon pou kèk lokal.

Sèvis	Fatra	Resiklaj	Siklòn	Dlo lapli
Rezidansyèl	\$33.90/mwa	\$2.78/mwa	\$1.02/mwa	\$3.37/mwa
Komèsyal	Rele oswa tyeke sou entènèt la			
Ou pa gen pou peye okenn frè pou yo vin delivre bwat fatra pou ou.				

Tanpri vizite nou sou entènèt la nan: www.cityofhomestead.com/hps oswa rele (305) 224-4800 pou ka konnen si w nan zòn sèvis HPS la, pou gade orè yo ranmase fatra, oswa pou mande bwat fatra. Si deja gen bwat fatra nan nouvo lokal ou a, ou anfòm!

Pou fèmen kont ou an

Vizite nou sou entènèt la nan: www.cityofhomestead.com/startstop

- ▶ Fèmti kont pran yon jou ouvrab.
- ▶ Si w pa enfòm HPS konsènan anilasyon an anvan w demenaje sa ka lakoz ou peye frè siplemantè.
- ▶ Yo kalkile fakti finl la sot nan dat dènye fakti a pou rive nan dat ou te demenaje a.
- ▶ Ou dwe bay yon adrès suivi pou yo voye dènye fakti a ak ranbousman vèsman yo.

Ranbousman vèsman

- ▶ Yo pral voye chèk ranbousman an nan yon espas 6 a 8 semèn.
- ▶ Si kont lan gen yon balans aryere, y ap retire l nan vèsman an.
- ▶ Si vèsman an pa kouvri balans ki aryere a, y ap voye yon dènye fakti nan adrès suivi a.



Code FAQs

How many days prior to pickup can I put out my bulk trash?

- ▶ Bulk items may be placed out one (1) day prior to scheduled pick up.

Info: www.cityofhomestead.com/solidwaste

Is there a burglar alarm registration program?

- ▶ Every property with a burglar alarm monitoring service is required to be registered with the City of Homestead.
- ▶ Alarm registration renewals are to be completed October 1, the cost is \$25, if there are no false alarms in the prior year, the fee is waived.

Info: www.cityofhomestead.com/alarm

What are the animal regulations?

- ▶ Four (4) dogs are allowed per residence.
- ▶ All adult dogs must have updated vaccines, and access to food water and shelter.
- ▶ Fowl and livestock are not allowed in residential areas.

Info: www.cityofhomestead.com/animalcontrol

How can I find a free copy of the City Code?

Visit: library.municode.com/fl/homestead

When do I need a permit?

Permits are required for all electric, structural and plumbing work.

Which also includes:

- ▶ Aluminum Patio Covers, Pergolas, & Chikee/ Tiki huts
- ▶ Kitchen & Bathroom remodeling
- ▶ Outdoor kitchens
- ▶ Driveways (including expansions)
- ▶ Backyard Pavers, concrete slabs, etc.
- ▶ Fences
- ▶ Shutters
- ▶ Air conditioning replacement

All permits can be obtained online:

www.cityofhomestead.com/developonline

How to Report Code Concerns:

- ▶ Email: Code@HomesteadPolice.com
- ▶ Phone: 305-224-5580

On July 1, 2021, Florida Statute 125.69 (<http://laws.flrules.org/2021/167>) was updated to now require that a code inspector only proceed to investigate an anonymous complaint if the code inspector determines, based only on the information from the complaint, that the violation reported presents an imminent threat to the public health, safety, or welfare or imminent destruction of habitat or sensitive resources.

If a code inspector does not have enough information or determines that the information provided does not indicate an imminent threat, then the anonymous complaint will not be investigated. All code compliance reports that include the reporter's name and address will be investigated even if there is no imminent threat.



Code FAQs

¿Cuántos días antes de la recolección puedo sacar mi basura a granel (bultos grandes)?

- ▶ Los artículos a granel pueden retirarse un (1) día antes de la recolección programada.

Info: www.cityofhomestead.com/solidwaste

¿Existe un programa para registrar alarmas antirrobo?

- ▶ Todas las propiedades que cuentan con un servicio de monitoreo de alarmas antirrobo deben estar registradas en la ciudad de Homestead.
- ▶ Las renovaciones de registro de alarmas deben realizarse el 1 de octubre, el costo es de \$25, si no hubo falsas alarmas en el año anterior, la cuota queda eximida.

Info: www.cityofhomestead.com/alarm

¿Cuáles son las normas sobre animales?

- ▶ Se permiten cuatro (4) perros por residencia.
- ▶ Todos los perros adultos tienen que tener las vacunas actualizadas y acceso a alimentos, agua y refugio.
- ▶ No se permiten aves ni ganado en áreas residenciales.

Info: www.cityofhomestead.com/animalcontrol

¿Cómo puedo encontrar una copia gratuita del Código de la Ciudad?

Visit: library.municode.com/fl/homestead

¿Cuándo necesito un permiso?

Se requieren permisos para todos los trabajos eléctricos, estructurales y de plomería, incluidos:

- ▶ Cubiertas de aluminio para patio, pérgolas y chozas (cabañas) Chikee/Tiki
- ▶ Remodelación de cocinas y baños
- ▶ Cocinas al Aire libre
- ▶ Entradas y accesos (incluidas ampliaciones)
- ▶ Adoquines para patios traseros, losas de concreto, etc.
- ▶ Cercas
- ▶ Persianas
- ▶ Reemplazo de aire acondicionado

Se pueden obtener todos los permisos en línea (internet) en:

www.cityofhomestead.com/developonline

Cómo reporter inquietudes sobre códigos:

- ▶ Email: Code@HomesteadPolice.com
- ▶ Teléfono: 305-224-5580

El 1 de julio de 2021, se actualizó el Estatuto de Florida 125.69 (<http://laws.flrules.org/2021/167>) para exigir que un inspector de código solo proceda a investigar una queja anónima si el inspector de código determina, basándose únicamente en la información del que presentó la queja de que la violación denunciada representa una amenaza inminente para la salud, la seguridad o el bienestar públicos o la destrucción inminente del hábitat o de los recursos sensibles.

La denuncia anónima no ser investigada si el inspector de códigos no cuenta con suficiente información o determina que la información provista no indica una amenaza inminente. Se investigarán todos los reportes sobre cumplimiento del códigos que incluyan el nombre y la dirección del denunciante, incluso si no hay una amenaza inminente.



Kesyon moun poze souvan konsènan Kod

Konbyen jou alavans mwen ka mete gwo fatra deyò anvan yo ranmase l?

- ▶ Ou ka mete gwo atik yo deyò yon (1) jou anvan yo vin ranmase l.

Enfòmasyon: www.cityofhomestead.com/solidwaste

Èske gen yon pwogram anrejistreman pou alàm sekirite?

- ▶ Chak pwopriyete ki gen yon sèvis siveyans pou alàm oblije anrejistre avèk City of Homestead.
- ▶ Renouvèlman anrejistreman alàm yo dwe fèt le 1ye oktòb, pri a se \$25, si pa t gen okenn fo alàm nan ane ki sot pase a, ou pa bezwen peye kòb sa a.

Enfòmasyon: www.cityofhomestead.com/alarm

Ki règleman ki genyen pou bèt?

- ▶ Yo pèmèt kat (4) chyen pou chak kay.
- ▶ Tout chyen adilt yo dwe gen vaksen ki ajou epi yo dwe gen aksè a manje ak abri.
- ▶ Yo pa pèmèt pou gen volay ak betay nan zòn rezidansyèl yo.

Enfòmasyon: www.cityofhomestead.com/animalcontrol

Ki jan pou m jwenn yon kopi gratis Kod Vil la?

Vizite: library.municode.com/fl/homestead

Ki lè m bezwen pran yon pèmi?

Li nesèsè pou pran pèmi pou tout travay elektrik, estriktirèl ak plombri.

Ki gen ladan l tou:

- ▶ Kouvèti aliminyòm pou patiyo, pègola ak Chikee/ Tiki huts (kabàn)
- ▶ Renovasyon kizin ak twalèt
- ▶ Kizin eksteryè
- ▶ Antre pou machin (ikonpri ekspansyon)
- ▶ Pave, koule beton nan lakou, eksetera
- ▶ Kloti
- ▶ Volè pou fenèt
- ▶ Tout ranplasman klimatizè

Ou ka jwenn tout pèmi sou entènèt nan:

www.cityofhomestead.com/developonline

Fason pou rapòte pwoblèm an rapò ak Kod:

- ▶ Imèl: Code@HomesteadPolice.com
- ▶ Telefòn: 305-224-5580

Le 1ye jiyè, 2021, yo te mete Lwa Florid 125.69 (<http://laws.flrules.org/2021/167>) ajou pou kounye egzije pou yon enspektè kod sèlman fè yon envestigasyon sou yon plent anonim si enspektè kod la detèmine, sèlman dapre enfòmasyon ki nan plent lan, vyolasyon yo te rapòte a reprezante yon menas imedya pou sante, sekirite oswa byennèt piblik, oswa destriksyon imedya abita oswa resous ki frajil.

Si yon enspektè kod pa gen ase enfòmasyon oswa li detèmine enfòmasyon yo bay la pa endike yon danje imedya, yo pap fè envestigasyon sou plent anonim nan. Yo pral fè envestigasyon sou tout rapò sou konfòmite ak kod ki gen non ak adrès moun ki fè rapò a menm si pa gen okenn menas imedya.



HPS

HOMESTEAD PUBLIC SERVICES



WATER



ENERGY



SANITATION

Community - Owned Services Since 1916

(305) 224-4800 | www.cityofhomestead.com/hps

